

„Leśne Skarby” rok założenia 1984

PHZ KASOL J.A. Kazberuk to dynamicznie rozwijająca się firma z tradycjami, która jest **liderem polskiego rynku** w zakresie skupu, przetwórstwa i sprzedaży runa leśnego: grzybów i owoców leśnych oraz grzybów uprawnych. Nasze produkty pod marką „Leśne Skarby” są obecne w większości wiodących sieci handlowych w Polsce i w Europie.

Długoletnie **doświadczenie, wykwalifikowana kadra**, jak również stała kontrola jakości surowca, **nowoczesny park maszynowy** oraz stosowanie najnowszych światowych rozwiązań technologicznych pozwalają zapewnić naszym klientom **produkty najwyższej jakości**, zgodnie z obowiązującymi normami i standardami Unii Europejskiej. W naszym zakładzie produkcyjnym prowadzimy systematyczne kontrole wewnętrzne zgodnie z **koncepcją HACCP**. Posiadamy również **certyfikat IFS- International Food Standard**. Nasze wyroby posiadają atesty i świadectwa pochodzenia oraz są odpowiednio przygotowane do transportu.

To wszystko sprawia, że produkty marki „Leśne Skarby” odznaczają się najwyższą jakością, a nasza praca wielokrotnie została doceniona, nie tylko przez klientów, ale także przez instytucje rządowe czy stowarzyszenia biznesowe, w formie prestiżowych nagród. Dotychczasowa działalność firmy została uhonorowana przez Ministerstwo Rozwoju i Finansów **ogólnopolską nagrodą „Wybitny Eksporter 2018”** za dynamiczny rozwój eksportu produktów z runa leśnego na bardzo wymagające rynki europejskie i światowe.

Jako lider eksportu w Województwie Podlaskim zostaliśmy także wyróżnieni odznaczeniem **„Regionalne Orły Eksportu 2017”** w ogólnopolskim konkursie organizowanym przez Dziennik Rzeczpospolita.



Nasze produkty są powszechnie dostępne w wielu krajach Europy Zachodniej (Niemcy, Austria, Szwajcaria, Francja), Południowej (Włochy, Hiszpania, Portugalia), Skandynawii (Dania, Szwecja, Finlandia, Norwegia), Wschodniej (Ukraina, Białoruś, Rosja). Docieramy również do Wielkiej Brytanii, krajów Beneluxu, USA i Kanady. Do najdalszych miejsc, w których można znaleźć „Leśne Skarby” należą: Japonia, Izrael, Australia czy kraje Ameryki Południowej i Afryki. Dzięki naszej firmie jakość i smak tradycyjnych polskich produktów znany jest coraz większej liczbie klientów na całym świecie.





- Tradycja
- Doświadczenie
- Najnowocześniejsze Technologie

- System jakości HACCP i Certyfikat IFS
- Zamrażanie grzybów i owoców leśnych przy użyciu ciekłego azotu – mrożenie szokowe IQF
- Dokładne sortowniki i kalibrowniki do grzybów i owoców leśnych
- System detektorów metali oraz czujników X-ray
- Atesty jakościowe na produkty zgodne z polskimi i europejskimi regulacjami
- Profesjonalna obsługa zamówień i terminowa realizacja dostaw

„Forest Treasures” Est.1984

PHZ KASOL J.A.Kazberuk is dynamically, advanced, family based traditional business. We are **leading brand** in purchasing, processing and selling variety of forest undergrowth. Under our trademark „Forest Treasures” we are selling all kinds of mushrooms, preserved, dried and cooked fruits of the forest to the most of leading commercial chains in Poland and Europe.

Our products are **greatest quality**, selected carefully by highly **qualified members** of our team. Our knowledge is based on long term experience, years of practice and **modern and developed equipment** as well as technologies. We constantly carry internal controls but also implements most of European Union standards and rules. Our factory works according to newest **International Food Standard** and maintain procedures based on **HACCP principles**. Our products are certified and awarded worldwide and transported carefully with highest efficient service.

All that makes brand Lesne Skarby well known and appreciate by customers all over the world. Our products are characterized by highest quality standards and our long term work was prized not only by customers but also by government institutions or business associations. So far we hold **country wide prize called “Outstanding Exporter 2018”** given by Ministry of Development and Finance for dynamic development of export forest undergrowth in very demanding World and European markets.

Also we been signified by “Dziennik Rzeczpospolita” award called “Regional Export Eagle 2017” as we hold an Export Leadership in Podlasie Voivodeship.

Our products are welcome and valued in most European countries such as Germany, France, Austria or Switzerland also in Italy, Spain and Portugal. We also sending plenty of our products to Norway, Denmark, Sweden and most Eastern European countries. We also have long familiar bonds with countries like Great Britain, USA or Canada, but our furthest delivery destinations reach Japan, Israel, Australia or South America.



- Tradition
- Professional experience
- Modern and hitech technologies
- Quality control system HACCP and IFS certificate
- Liquid nitrogen cooling system to freeze mushrooms and forest fruits
- Perfect sizer and sorting machine system
- Metal detectors and x-ray sensors control system
- Quality certificates according to internal and european standards
- Professional customer service and high quality transport system

„Wald Schatz” Gründungsjahr 1984

PHZ KASOL J.A. Kazberuk, eine traditionsreiche Firma, die sich dynamisch entwickelt ist zugleich der **polnische Marktführer** im Bereich von Einkauf, Verarbeitung und Verkauf von Waldfrüchten, Waldpilzen und Zuchtpilzen. Unsere Produkte unter der Marke „Wald Schatz” sind in den meisten führenden Handelsketten in Polen und Europa präsent.

Dank **langjähriger Erfahrung, qualifizierten Mitarbeitern**, dauerhaften Qualitätskontrollen des Rohstoffs, **modernem Maschinenpark** sowie der Verwendung von neusten globalen technologischen Lösungen können wir unseren Kunden **qualitativ beste Produkte** bieten, die mit den gültigen Normen und Standards der Europäischen Union übereinstimmen. In unserem Produktionsbetrieb führen wir regelmäßig interne Kontrollen entsprechend dem **HACCP-Konzept** durch. Wir verfügen außerdem über das **Zertifikat IFS- International Food Standard**. Unsere Erzeugnisse verfügen über Atteste und Herkunftszeugnisse und sind fachgerecht für den Transport vorbereitet.

Unsere Produkte sind allgemein verfügbar in vielen Ländern Westeuropas (Deutschland, Österreich, Schweiz, Frankreich), Südeuropas (Italien, Spanien, Portugal), Skandinaviens (Dänemark, Schweden, Finnland, Norwegen), Osteuropas (Ukraine, Weißrussland, Russland). Wir beliefern auch Kunden in Großbritannien, Länder der Benelux, USA und Kanada.

Zu den am weitesten gelegenen Ländern, in denen man Produkte von „Wald Schatz“ finden kann, gehören: Japan, Israel, Australien oder Länder Südamerikas und Afrikas. Dank unserer Firma lernen immer mehr Kunden weltweit die Qualität und den Geschmack traditioneller polnischer Produkte zu schätzen.

- Tradition
- Erfahrung
- Modernste Technologien
- Qualitätssystem HACCP und Zertifikat IFS
- Einfrieren der Pilze und Waldfrüchte mit flüssigem Stickstoff – Schockfrieren IQF
- Genaue Sortierer und Kalibrierer für Pilze und Waldfrüchte
- System von Metalldetektoren und Strahlungssensoren
- Qualitätsatteste für Produkte, die mit den polnischen und europäischen Richtlinien übereinstimmen
- Professionelle Bearbeitung von Bestellungen und fristgerechte Lieferung.



„Дары леса“ основаны в 1984 г.

РНЗ KASOL J.A. Kazberuk - это динамически развивающаяся компания с многолетней традицией, которая является лидером на польском рынке в области скупки, переработки и продажи плодов леса: лесных грибов и ягод, а также искусственно выращиваемых грибов. Наши продукты под маркой „Дары леса“ присутствуют в большинстве ведущих торговых сетей Польши и всей Европы.

Многолетний опыт, высококвалифицированный рабочий коллектив, а также постоянный контроль качества сырья, современный машинно-технический парк и внедрение новейших мировых технологических решений - всё это позволяет обеспечивать нашим клиентам поставку продуктов наивысшего качества, в соответствии с действующими в Европейском Союзе нормами и стандартами. На нашем производственном предприятии мы систематически проводим внутренние проверки согласно концепции HACCP. Мы также получили сертификат IFS - International Food Standard (Международный стандарт на пищевую продукцию). Наши продукты имеют сертификаты и свидетельства происхождения, а также они надлежащим образом подготовлены для безопасной транспортировки.

Наши продукты широко доступны во многих странах Западной Европы (Германия, Австрия, Швейцария, Франция), Южной (Италия, Испания, Португалия), Скандинавии (Дания, Швеция, Финляндия, Норвегия), Восточной (Украина,

Мы добираемся также до Великобритании, стран Бенилюкса, США и Канады. Самыми отдалёнными местами, где можно найти продукты под маркой "Дары леса", являются: Япония, Израиль, Австралия или страны Южной Америки и Африки. Благодаря нашей компании качество и вкус традиционных польских продуктов известен постоянно увеличивающемуся количеству клиентов во всём мире.



- Традиция
- Опыт
- Самые современные технологии
- Система качества HACCP и Сертификат IFS
- Заморозка грибов и лесных ягод с использованием жидкого азота - шоковая заморозка IQF
- Точные сортировальные и калибровочные машины для грибов и лесных ягод
- Система металлодетекторов и рентген-датчиков X-ray
- Сертификаты качества на продукты, которые соответствуют польским и европейским стандартам
- Профессиональное обслуживание заказов и своевременная реализация поставок.



Grzyby mrożone

Frozen mushrooms / Gefrorene Pilze / Мороженные грибы

Kurki



Cantharellus Cibarius / Chanterelle / Pfifferlinge / ЛИСИЧКИ



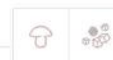
Borowik

Boletus Edulis
Boletus
Steinpilze
боровик



Podgrzybek

Xerocomus Badius
Bay Bolete
Maronenpilze
подберезовик



Maślak

Suillus Luteus
Slippery Jack
Butterpilze
масленок



Kozłar

Leccinum Aurantiacum
Hazel Bolete
Birkenpilze/Rotkappe
подосиновик



Rydz

Lactarius Deliciosus
Saffron Milk
Reizker
рыжички



Opieńka

Armillaria Mellea
Honey Mushrooms
Hallimasche
опёнок

OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА


 > 300g


 > 900g


 > 1kg

 > 2,5kg

 W tych opakowaniach dostępne są również:
Lejkowiec • Shiitake • Nameko • Boczniak • Smażdże

 Also available in these packages:
Black trumpets • Shiitake • Nameko • Oyster mushrooms • Morels

 Auch erhältlich in diesen Verpackungen:
Herbsttrompete • Shiitake • Stockschwämmchen • Austrenpilze • Morchel

 доступно также в упаковках:
вороночник рожковидный • шиитаке • грибы намеко • вешенка обыкновенная • сморчки

	300g	900g	1kg	2,5kg		300g	900g	1kg	2,5kg		300g	900g	1kg	2,5kg
	12	4	4	4		768	256	256	160		64	64	64	40

Grzyby suszone

Dried mushrooms / Getrocknete Pilze / Сушеные грибы

Borowik



Boletus Edulis / Boletus / Steinpilze / боровик



Podgrzybek

Xerocomus Badius
Bay Bolete
Maronenpilze
подберезовик



Maślak

Suillus Luteus
Slippery Jack
Butterpilze
масленок



Koźlarz

Leccinum Aurantiacum
Hazel Bolete
Birkenpilze/Rotkappe
ПОДОСИНОВИК



Kurka

Cantharellus Cibarius
Chanterelle
Pfifferlinge
лисички



Bocznik

Pleurotus Ostreatus
Oyster mushrooms
Austernpilze
вешенка обыкновенная



Pieczarka

Agaricus Bisporus
Champignon
Champignon
ШАМПИЊОНЫ



OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



> 20g



> 40g



> 300g



> 500g



> 1kg

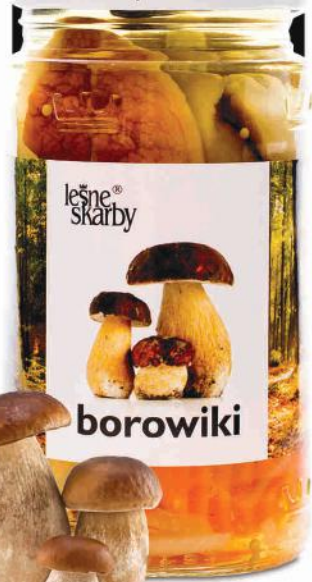
	20g	40g	300g	500g	1kg		20g	40g	300g	500g	1kg		20g	40g	300g	500g	1kg
	20	20	5	3	1		2560	1280	320	192	64		128	64	64	64	64

leśne[®]
skarby

ROK ZAŁOŻENIA 1984

leśne skarby[®]

leśne s



OPAKOWNIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



300ml / 280g / 120g



900ml / 800g / 455g

Grzyby marynowane

Marinated mushrooms / Marinierte Pilze / Маринованные грибы

Borowik



Boletus Edulis / Boletus / Steinpilze / боровик



Kurka

Cantharellus Cibarius
Chanterelle
Pfifferlinge
лисички



Podgrzybek

Xerocomus Badius
Bay Bolete
Maronenpilze
подберезовик



Maślak

Suillus Luteus
Slippery Jack
Butterpilze
масленок



Rydz

Lactarius Deliciosus
Saffron Milk
Reizker
рыжики



Opieńka

Armillaria Mellea
Honey Mushrooms
Hallimasche
опёнок



Słomkowy

Volvariella volvacea
Straw mushrooms
Strohpilze
соломенный гриб



Bocznia

Pleurotus Ostreatus
Oyster mushrooms
Austernpilze
вешенка обыкновенная



Shiitake

Lentinula edodes
Shiitake
Shiitake
шиитакэ



Nameko

Pholiota nameko
Nameko
Stockschwämmchen
грибы намеко



	300ml	900ml		300ml	900ml		300ml	900ml
	6	4		1200	672		200	168

leśne[®]
skarby

ROK ZAŁOŻENIA 1984



OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



300ml / 280g / 120g



900ml / 800g / 455g

Podgrzybek

Xerocomus Badius / Bay Bolete / Maronenpilze / подберезовик



Pieczarka

Agaricus Bisporus
Champignon
Champignon
ШАМПИЊОНЫ



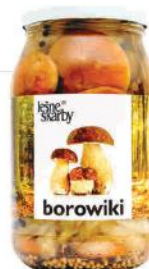
Zielonka

Tricholoma equestre
Canary Trich Mushrooms
Grünling
зеленка



Nadbużańska pikantna mieszanka grzybów marynowanych

Pickled spicy mix mushrooms
Pikante Mischung aus
marinierten Pilzen
надбужанский
пикантный микс грибов
маринованных



Borowik

Boletus Edulis
Boletus
Steinpilze
БОРОВИК



Maślak

Suillus Luteus
Slippery Jack
Butterpilze
МАСЛЕНОК



Nadbużańska pikantna mieszanka grzybów marynowanych

Pickled spicy mix
mushrooms

Pikante Mischung aus
marinierten Pilzen

надбужанский
пикантный микс
грибов маринованных



Kurka

Cantharellus Cibarius
Chanterelle
Pfifferlinge
ЛИСИЧКИ



Rydz

Lactarius Deliciosus
Saffron Milk
Reizker
РЫЖИКИ



Opieńka

Armillaria Mellea
Honey Mushrooms
Hallimasche
ОПЕНОК



Zielonka

Tricholoma equestre
Canary Trich Mushrooms
Grünling
зеленка



OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



580ml / 530g / 280g

Grzyby marynowane na smak rosyjski

Marinated Mushrooms a'la Russian taste / Marinierte nach russischer Art / Маринованные в русских традициях

Maślak

Suillus Luteus / Slippery Jack / Butterpilze / Масленок



Borowik

Boletus Edulis
Boletus
Steinpilze
боровик



Kurka

Cantharellus Cibarius
Chanterelle
Pfifferlinge
лисички



Podgrzybek

Xerocomus Badius
Bay Bolete
Maronenpilze
подберезовик



Rydz

Lactarius Deliciosus
Saffron Milk
Reizker
рыжик



Opieńka

Armillaria Mellea
Honey Mushrooms
Hallimasche
опёнок



Słomkowy

Volvariella volvacea
Straw mushrooms
Strohpilze
соломенный гриб



Bocznik

Pleurotus Ostreatus
Oyster mushrooms
Austernpilze
вешенка обыкновенная



Shiitake

Lentinula edodes
Shiitake
Shiitake
шиитак



Nameko

Pholiota nameko
Nameko
Stockschwämmchen
грибы намеко

580ml



6

580ml



672

580ml



112

Grzyby solone na smak rosyjski

Salted mushrooms a'la Russian taste / Gesalzen nach russischer Art / Грибы соленые в русских традициях

Rydz



Lactarius Deliciosus / Saffron Milk / Reizker / Рыжики



OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



580ml / 530g / 280g



Borowik

Boletus Edulis
Boletus
Steinpilze
боровик



Kurka

Cantharellus Cibarius
Chanterelle
Pfifferlinge
лисички



Podgrzybek

Xerocomus Badius
Bay Bolete
Maronenpilze
подберезовик



Maślak

Suillus Luteus
Slippery Jack
Butterpilze
масленок



Opieńka

Armillaria Mellea
Honey Mushrooms
Hallimasche
опёнок



Słomkowy

Volvariella volvacea
Straw mushrooms
Strohpilze
соломенный гриб



Bocznik

Pleurotus Ostreatus
Oyster mushrooms
Austernpilze
вешенка обыкновенная



Shiitake

Lentinula edodes
Shiitake
Shiitake
ШИИТАКЕ



Nameko

Pholiota nameko
Nameko
Stockschwämmchen
грибы намеко



580ml



6

580ml



672

580ml



112

Grzyby w zalewie naturalnej w puszkach

Mushrooms in natural brine in cans / Pilze in einer natürlichen Essigurke in einer Dose / В натуральной заливке

Kurki



Cantharellus Cibarius / Chanterelle / Pfifferlinge / лисички



Borowik

Boletus Edulis
Boletus
Steinpilze
боровик



Podgrzybek

Xerocomus Badius
Bay Bolete
Maronenpilze
подосиновик



Maślak

Suillus Luteus
Slippery Jack
Butterpilze
масленок



Rydz

Lactarius Deliciosus
Saffron Milk
Reizker
рыжики



Opieńka

Armillaria Mellea
Honey Mushrooms
Hallimasche
опёнок



Pieczarka

Agaricus Bisporus
Champignon
Champignon
шампиньоны



Mieszanka leśna (borowik, maślak, opieńka)

Boletus Edulis, Suillus Luteus,
Armillaria Mellea
Forest Mix



Mieszanka do gastronomii (maślak, bocznik, stomkowy)

Suillus Luteus, Pleurotus
Ostreatus, Volvariella volvacea
Horeca Mix



Mieszanka orientalna (nameko, shiitake, bocznik)

Pholiota nameko, Lentinula
edodes, Pleurotus Ostreatus
Orient mix

OPAKOWANIA PACKAGINGS VERPACKUNGEN УПАКОВКА



212ml / 200g / 100g

314ml / 290g / 165g

425ml / 400g / 225g

850ml / 800g / 455g

2650ml / 2490g / 1650g

4250ml / 4000g / 2250g

212ml - 314ml - 425ml - 850ml - 2650ml - 4250ml



12

12

6

6

3

1



2016

1584

1440

720

243

165



168

132

240

120

81

165

Grzyby w oleju

Mushrooms in oil / Pilze in Öl / Грибы в масле



Borowik

Boletus Edulis
Boletus
Steinpilze
боровик



Kurka

Cantharellus Cibarius
Chanterelle
Pfifferlinge
лисички



Pieczarka

Agaricus Bisporus
Champignon
Champignon
шампиньоны

OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



212ml / 200g / 100g



850ml / 800g / 455g

	212ml	850ml		212ml	850ml		212ml	850ml
	12	6		1728	720		144	120



Koncentraty grzybowe

Mushrooms concentrates / Pilzkonzentrate / Грибные

Borowikowy

Boletus Edulis / Boletus Concentrate / Steinpilz Konzentrat /
грибной концентрат из Белого



Leśny

Forest mushrooms
concentrates
Konzentrat aus Waldpilzen
грибной концентрат
лесной



Kurkowy

Cantharellus Cibarius
Chanterelle Concentrate
Pfifferlinger Konzentrat
грибной концентрат
из лисичек



Pieczarkowy

Agaricus Bisporus
Champignon Concentrate
Champignon Konzentrate
грибной концентрат из
шампиньонов



OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



180g



920g

	180g	920g
	6	4
	1728	672
	288	168



leśne[®]
skarby

ROK ZAŁOŻENIA 1984



OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



360g



720g



2400g

Farsze grzybowe

Mushrooms stuffing / Pilzfüllungen / Грибной фарш

Farsz do pierogów

Mushrooms stuffing for dumplings / Pilzfüllung für Knödel / фарш для пельменей



Kurkowy

Cantharellus Cibarius
Chanterelle Stuffing
Pfifferlinge Geschmack
фарш из лисичек



Borowikowy

Boletus Edulis
Boletus Stuffing
Steinpilz Geschmack
фарш из боровиков



Pieczarkowy

Agaricus Bisporus
Champignon Stuffing
Champignon Geschmack
фарш из шампиньонов

360g — 720g — 2400g



6

4

1



1728

768

280



288

192

280

Owoce mrożone

Frozen fruits / Gefrorene Früchte / Мороженые ягоды

Jagoda

Vaccinium myrtillus / Wild Blueberry / Heidelbeere / Черника



Żurawina leśna

Vaccinium oxycoccos
Wild Cranberry
Moosbeere
клюква



Borówka

Vaccinium vitis-idaea
Lingoberry
Preiselbeere
голубика



Malina

Rubus idaeus
Raspberry
Himbeere
малина



Mieszanka owoców leśnych

Forest fruits mix
Waldfrucht Mischung
ягодный микс



Borówka amerykańska

Vaccinium corymbosum
High-bush Blueberry
Kultiwirte Heidelbeere
голубика высокорослая



Poziomka

Fragaria vesca
Wild strawberry
Walderdbeere
лесная земляника



Jeżyna

Rubus
Blackberry
Brombeere
ежевика



Żurawina uprawna

Vaccinium macrocarpon
Cultivated Cranberry
Kultiwirte Moosbeere
культурная клюква



Rokitnik

Hippophae rhamnoides
Sea buckthorn
Sanddorn
облепиха

OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



> 600g



> 1kg



> 2,5kg


	600g	1kg	2,5kg		600g	1kg	2,5kg		600g	1kg	2,5kg
	12	6	1		768	384	128		64	64	128

Żurawina i borówka do mięs w słoikach

Cranberry and lingoberry to meat / Moosbeeren und Preiselbeeren zum Fleisch / Клюква и голубика к мясу



OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА

 > 180g

 > 320g

 > 560g

 > 720g

 > 1,6kg

Żurawina

Vaccinium
Cranberry
Moosbeere
КЛЮКВА

Borówka

Vaccinium vitis-idaea
Lingoberry
Preiselbeere
ГОЛУБИКА

Żurawina z jabłkiem

Vaccinium
Cranberry with apple
Moosbeere mit Apfel
КЛЮКВА С ЯБЛОКОМ

Borówka z gruszką

Vaccinium vitis-idaea
Lingoberry with pear
Preiselbeere mit Birne
ГОЛУБИКА С ГРУШЕЙ

	180g	320g	560g	720g	1,6kg		180g	320g	560g	720g	1,6kg		180g	320g	560g	720g	1,6kg
	12	6	3	4	4		1728	1200	936	672	360		144	200	312	168	90



Żurawina i borówka do mięs w wiaderkach

Cranberry and lingoberry to meat / Moosbeeren und Preiselbeeren zum Fleisch / Клюква и голубика к мясу



Żurawina

Vaccinium
Cranberry
Moosbeere
КЛЮКВА



Borówka

Vaccinium vitis-idaea
Lingoberry
Preiselbeere
голубика

OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



> 560g



> 1kg



> 3kg



> 5kg

	560g	1kg	3kg	5kg		560g	1kg	3kg	5kg		560g	1kg	3kg	5kg
	2	1	1	1		2	432	80	80		2	432	80	80

leśne[®]
skarby

ROK ZAŁOŻENIA 1984

Dżemy owocowe

Fruits jam / Obst Konfitüre / Фруктовый джем

Jeżyna

Rubus / Blackberry / Brombeere / Ежевика



Z owocami leśnymi

With forest fruits
Waldfrucht Mischung
с лесными фруктами



Jagoda

Vaccinium myrtillus
Wild Blueberry
Heidelbeere
черника



Malina

Rubus idaeus
Raspberry
Himbeere
малина



Wieloowocowy

Fruits mix
Obst Konfitüre
ягодный микс



Czarna porzeczka

Ribes nigrum
Black currant
Schwarze Johannisbeere
черная смородина



Czerwona porzeczka

Ribes rosso
Red currant
Rote Johannisbeere
красная смородина



Borówka amerykańska

Vaccinium corymbosum
High-bush Blueberry
Kultivierte Heidelbeere
голубика высокорослая



Wiśnia

Cerasus
Sour cherry
Kirsche
вишня



Truskawka

Fragaria
Strawberry
Erdbeere
клубника

OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА

> 180g

> 320g

> 560g

> 720g

> 1,6kg

	180g	320g	560g	720g	1,6kg
	12	6	3	4	4

	180g	320g	560g	720g	1,6kg
	1728	1200	936	672	360

	180g	320g	560g	720g	1,6kg
	144	200	312	168	90



Rabarbar

Rheum
Rhubarb
Rhabarber
ревень



Rokitnik

Hippophae rhamnoides
Sea buckthorn
Sanddorn
облепиха



Dereń

Cornus
Dogwood
Kornelkirsche
КИЗИЛ



Agrest

Ribes uva-crispa
Gooseberry
Stachelbeere
КРЫЖОВНИК



Głóg

Crataegus
Hawthorn
Weißdornbeere
боярышник



Bez czarny

Sambucus nigra
Elder-berry
Holunder
бузина



Kalina

Viburnum
Viburnum
Schneeball
калина



leśne skarby®

ROK ZAŁOŻENIA 1984

leśne skarby®



OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



300ml / 280g / 120g



900ml / 800g / 310g

Owoce w syropie w słoikach

Fruits in syrup / Obst in Sirup / Ягоды в сиропе

Wiśnia

Cerasus / Sour cherry / Kirsche / вишня



Jagoda

Vaccinium myrtillus
Wild Blueberry
Heidelbeere
черника



Malina

Rubus idaeus
Raspberry
Himbeere
малина



Jeżyna

Rubus
Blackberry
Brombeere
ежевика



Truskawka

Fragaria
Strawberry
Erdbeere
клубника



Czarna porzeczka

Ribes nigrum
Black currant
Schwarze Johannisbeere
черная смородина



Czerwona porzeczka

Ribes rosso
Red currant
Rote Johannisbeere
красная смородина



Agrest

Ribes uva-crispa
Gooseberry
Stachelbeere
крыжовник



Mieszanka owocowa

Fruits mix
Fruchtmischung
ягодный микс



Borówka amerykańska

Vaccinium corymbosum
High-bush Blueberry
Kultivierte Heidelbeere
голубика высокорослая

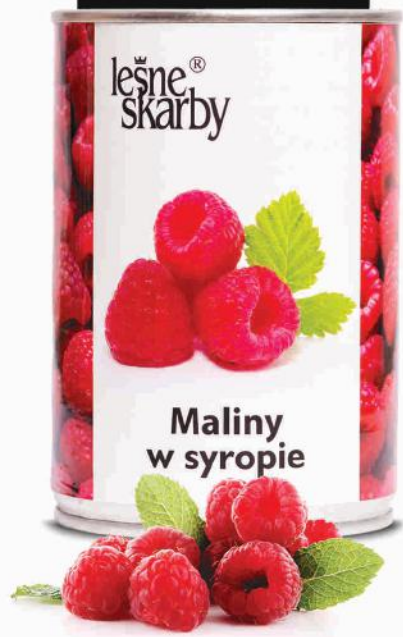
	300ml	900ml		300ml	900ml		300ml	900ml
	6	4		1200	672		200	168

Owoce w syropie w puszkach

Fruits in syrup / Obst in Sirup / Ягоды в сиропе

Malina

Rubus idaeus / Raspberry / Himbeere / малина



Jagoda

Vaccinium myrtillus
Wild Blueberry
Heidelbeere
черника



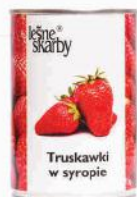
Wiśnia

Cerasus
Sour cherry
Kirsche
вишня



Jeżyna

Rubus
Blackberry
Brombeere
ежевика



Truskawka

Fragaria
Strawberry
Erdbeere
клубника



Czarna porzeczka

Ribes nigrum
Black currant
Schwarze Johannisbeere
черная смородина



Czerwona porzeczka

Ribes rosso
Red currant
Rote Johannisbeere
красная смородина



Agrest

Ribes uva-crispa
Gooseberry
Stachelbeere
крыжовник



Mieszanka owocowa

Fruits mix
Fruchtmischung
ягодный микс



Borówka amerykańska

Vaccinium corymbosum
High-bush Blueberry
Kultivierte Heidelbeere
голубика высокорослая

OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



425ml / 400g / 155g

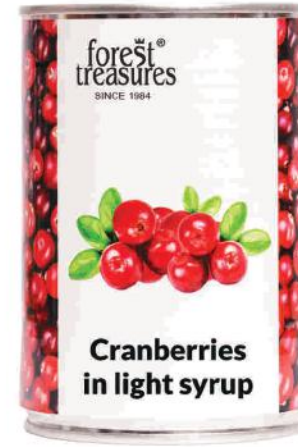
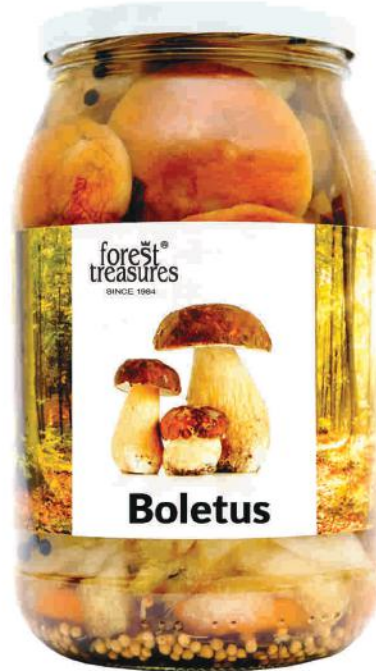


850ml / 800g / 310g

	425ml	850ml		425ml	850ml		425ml	850ml
	6	6		1200	720		200	120



PRODUCTS FOR FOREIGN MARKETS



wäld
schatz

GRÜNDUNGSJAHR 1984



PRODUKTE FÜR AUSLANDSMÄRKTE

Дары
леса

ОСНОВАНЫ В 1984 Г.



ПРОДУКЦИЯ ДЛЯ ЗАРУБЕЖНЫХ РЫНКОВ



Katalog surowców - grzyby mrożone

Raw materials - frozen mushrooms

Borowik

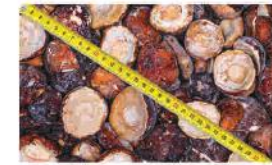
Boletus Edulis
Boletus



Mini



Cały
Whole



Kapelusze
Caps



Półówki
Half cut



Kostka kl. I
Cubes grade I



Kostka kl. II
Cubes grade II



Kostka kl. III
Cubes grade III



Plastry
Slices

Kurka

Cantharellus Cibarius
Chanterelle



Mini



Cała średnia
Whole, medium size



Cała niesortowana
Whole unsorted



Krojona
Cut



Drobno krojona
Small pieces



Kostka
Cubes

Podgrzybek

Xerocomus Badius
Bay Bolete



Cały
Whole



Kostka
Cubes



Drobno krojony
Small pieces

OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



10kg

Maślak

Suillus Luteus
Slippery Jack



Cały
Whole



Kostka
Cubes



Drobno krojony
Small pieces

Smardz

Morchella conica
Morels



Cały
Whole

Koźlarz

Leccinum Aurantiacum
Hazel Bolete



Kostka
Cubes



Drobno krojony
Small pieces

Ucho Bzowe

Auricularia Auricula-Judae
Black Fungus



Cały
Whole

Rydz

Lactarius Deliciosus
Saffron Milk



Cały
Whole



Krojony
Cut

Opieńka

Armillaria Mellea
Honey Mushrooms



Cały
Whole



Krojona
Cut

Lejkowiec

Craterellus cornucopioides
Black trumpets



Cały
Whole



Krojony
Cut

Shiitake

Lentinula edodes
Shiitake



Cały
Whole



Krojony
Cut

Nameko

Pholita nameko
Nameko



Cały
Whole

Boczniak

Pleurotus Ostreatus
Oyster mushrooms



Cały
Whole



Krojony
Cut

10kg



1

10kg



400kg

10kg



40

Katalog surowców - grzyby suszone

Raw materials - dried mushrooms

Borowik

Boletus Edulis
Boletus



Krojony kl. I
Cut, grade I



Krojony kl. II
Cut, grade II



Krojony kl. III
Cut, grade III



Grys
Crumble



Mączka
Flour

Kurka

Cantharellus Cibarius
Chanterelle



Krojona kl. I
Cut, grade I



Krojona kl. II
Cut, grade II



Grys
Crumble



Mączka
Flour

Podgrzybek

Xerocomus Badius
Bay Bolete



Krojony kl. I
Cut, grade I



Krojony kl. II
Cut, grade II



Grys
Crumble



Mączka
Flour

Maślak

Suillus Luteus
Slippery Jack



Krojony kl. I
Cut, grade I



Krojony kl. II
Cut, grade II



Grys
Crumble



Mączka
Flour

OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



5kg



10kg

Koźlarz

Leccinum Aurantiacum
Hazel Bolete



Krojony kl. I
Cut, grade I



Krojony kl. II
Cut, grade II



Grys
Crumble



Mączka
Flour

Bocznik

Pleurotus Ostreatus
Oyster mushrooms



Krojony kl. I
Cut, grade I



Krojony kl. II
Cut, grade II



Grys
Crumble



Mączka
Flour

Pieczarka Biała

Agaricus Bisporus
White champignon



Krojona biała kl. I
Cut, grade I



Krojona biała kl. II
Cut, grade II



Grys
Crumble



Mączka
Flour

Pieczarka Brunatna

Agaricus Bisporus
Brown champignon



Krojona brunatna kl. I
Cut, grade I



Krojona brunatna kl. II
Cut, grade II

Smardz

Morchella conica
Morels



Extra mini



Mini



Jumbo



W tych opakowaniach
dostępne są również:

- Shiitake
- Ucho Bzowe
- Lejkowiec



Also available in these
packages:

- Shiitake
- Black fungus
- Black trumpets



Auch erhältlich in
diesen Verpackungen:

- Shiitake
- Judasohr
- Herbsttrompete



доступно также
в упаковках:

- шиитакe
- аурикулярия уховидная
- вороночник рожковидный

	5kg	10kg
	1	1

	5kg	10kg
	150 kg	150 kg

	5kg	10kg
	30	15

Katalog surowców - owoce mrożone

Raw materials - frozen fruits



Żurawina leśna

Vaccinium oxycoccos
Wild Cranberry



Żurawina kanadyjska

Vaccinium macrocarpon
Canadian cranberry



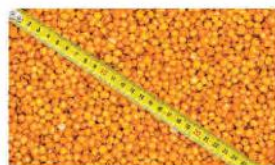
Jagoda leśna

Vaccinium myrtillus
Wild blueberry



Jagoda kanadyjska

Vaccinium myrtillus
Canadian blueberry



Rokitnik

Hippophae rhamnoides
Sea buckthorn



Czarna porzeczką

Ribes nigrum
Black currant



Czerwona porzeczką

Ribes rubrum
Red currant



Borówka amerykańska

Vaccinium corymbosum
High-Bush Blueberry



Wiśnia

Cerasus
Sour cherry



Truskawka

Fragaria
Strawberry



Agrest

Ribes uva-crispa
Gooseberry



Rabarbar

Rheum
Rhubarb

	10kg	25kg		10kg	25kg		10kg	25kg
	1	1		400 kg	625 kg		40	25



OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



10kg



25kg



Borówka

Vaccinium vitis-idaea
Lingoberry



Poziomka

Fragaria vesca
Wild strawberry



Malina

Rubus idaeus
Raspberry



Jeżyna

Rubus
Blackberry



Mieszanka owoców leśnych

Forest fruits mix



SZPARAGI MROŻONE

Frozen asparagus / Gefrorener Spargel / Мороженные спаржа

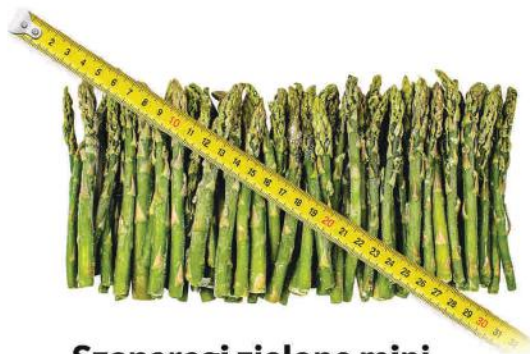
leśne[®]
skarby

ROK ZAŁOŻENIA 1984



Szparagi zielone całe

Asparagus
Whole green asparagus
Ganzer grüner Spargel
Спаржа зеленая целая



Szparagi zielone mini

Asparagus
Mini green asparagus
Mini grüner Spargel
Спаржа зеленая мини



Szparagi zielone do sosów

Asparagus
Green asparagus to sauce
Grüner Spargel für die Sauce
Зеленая спаржа для соусов



Szparagi białe całe

Asparagus
Whole white asparagus
Ganzer weißer Spargel
Спаржа белая цельная



Szparagi białe mini

Asparagus
Mini white asparagus
Mini weißer Spargel
Спаржа белая мини



Szparagi białe do sosów

Asparagus
White asparagus to sauce
Weißer Spargel für die Sauce
Спаржа белая для соусов

OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



> 1kg



> 1kg

1kg — 1kg



4

10

1kg — 1kg



256

400

1kg — 1kg



64

40

LINIA PREMIUM

Premium Line / Premium Linie / Линия Премиум

leśne[®]
skarby

ROK ZAŁOŻENIA 1984



Podgrzybek

Xerocomus Badius
Bay Bolete
Maronenpilze
Подберезовик



Kurka

Cantharellus Cibarius
Chanterelle
Pfifferlinge
Лисички



Maślak

Suillus Luteus
Slippery Jack
Butterpilze
Масленок



Żurawina z jabłkiem

Vaccinium
Cranberry with apple
Moosbeere mit Apfel
Клюква с яблоком



Borowik

Boletus Edulis
Boletus
Steinpilze
боровик



Borówka z gruszką

Vaccinium vitis-idaea
Lingoberry with pear
Preiselbeere mit Birne
Голубика с грушей

OPAKOWANIA
PACKAGINGS
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА



145ml / 130g / 55g



314ml / 300g / 150g



145ml — 314ml

2

2



145ml — 314ml

1008

672



145ml — 314ml

504

336